

ca. 1,50 € kosten Herstellung und Vertrieb dieses für Sie kostenlosen Exemplars. Briefkastenerlaubt! Keine Werbung i. S. d. BGH-Entscheidung VI ZR 182/88

49. Jahrgang
10. Ausgabe Sept. 2025
Gratis-Exemplar

Augsburger Südanzeiger

Für Bergheim
Göggingen · Inningen
Haunstetten und
alle Nachbarn

Das Prinfo-Monatsmagazin des Augsburger Südens ... seit 1977



Foto: privat

Avensee Verlag · Bobinger Str. 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821 98263 · avensee.de

klimaneutral
natureOffice.com | DE-077-561231
gedruckt

Haunstetten

s' Haunstetter
Bredde mit neuem
Programm

Göggingen
Wegeplan zu „Wege
der Kunst“

Inningen

Ankündigung
Herbstkonzert

✿ Ankündigungen ✿ Vereinsmitteilungen ✿ Angebote örtlicher Handelsgeschäfte, Dienstleistungs- und Gewerbebetriebe

BRENNSTOFFE · BAUSTOFFE · Natursteine · Baggerbetrieb · Bau maschinenvermietung · Containerdienst · (Spezialkran-)Transporte

Ihr Garten-, Haus- und Brennstoffpartner in Bergheim!

ESER

**Unser Mietpark:
schnell - zuverlässig - kostengünstig -
jetzt auch mit Mietbaggern von 0,8 - 6 t.**



Naturschwarze Spezialerde, ohne Ruß, im stabilen 45-Liter-Sack **10,90**



Buche-Hartholz-Briketts
1 Paket, ca. 10 kg, 4,99
ab 10 Pakete 4,49 / Paket
bei Palettenabnahme:
(96 Pakete) 399,- = 4,15 / Paket

Premium-Pellets
aus heimischer Produktion
1 Sack 15 kg 6,49
Palette (66 Sack) 399,-

Bei Palettenabnahme Pkw-
Leih-Anhänger kostenlos!
Auch günstiger Lieferservice!



Kaminholz, reine Buche
aus heimischer Produktion
Kiste ab **179,-**
(kein Schütt-Ster!)

Erhältlich
in 33 cm
oder 25 cm
Scheitlänge

Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Tel. 08 21-9 50 18 · Fax 9 28 46
Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 7.30-18.00 Uhr · Samstag: 8.00-14.00 Uhr · www.eser.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neuen

**NEU-
ERÖFFNUNG**

FRIEDRICH

Café · Bistro



www.bistro-friedrich.de

Hessingstraße 8 · 86199 Augsburg-Göggingen



IMPRESSUM Die Prinfomagazine AUGSBURGER SÜDANZEIGER STADTBERGER BOTE und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821 9232-0 · eMail: info@auensee.de Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel - z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen - ggf. redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Übermittlung der Online-Version: NMS Hofner · Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.

Grußwort



des 1. Vorsitzenden der Unternehmensgemeinschaft Wir in Göggingen e.V.

Die Unternehmensgemeinschaft „Wir in Göggingen e.V.“(WIG) freut sich auch heuer wieder der Kunst eine Plattform wegen seiner Angebote und Dienstleistungen rund um den

Als Galerie fungiert das Zentrum Göggingens vom Roncallihaus, Klausenberg und die Bürgermeister-Aurnhammer-Straße entlang bis in die Wellenburger Straße, wo die Hessingpark-Clinic und die Pizzeria Dragone die Kunstinteressierten erwarten. Auch unser Mitglied der AsTI-NA Shop auf dem ehemaligen Fujitsu Gelände ist nicht nur wegen seiner Angebote und Dienstleistungen rund um den

PC einen Abstecher wert. Ein aktuelles Spektrum der bildenden Kunst ohne Schwellenängste werden dem interessierten Publikum dargeboten. An 20 Ausstellungsorten bieten 26 Künstlerinnen und Künstler ihre Werke zum Betrachten und zum Kaufen an.

Auch die Musik wird vertreten sein, die Kolping Big Band wird ab 11:00 Uhr vor dem Roncallihaus aufspielen. Dort findet auch eine kleine Eröffnung statt. Im Kurhaus findet um 11.30 Uhr eine Vernissage der Künstlergruppe ArtREGION statt, wo Ihnen die dortigen Künstler/innen gerne ihre Werke erläutern. Etwas besonderes findet im Roncallihaus statt, denn dort werden die Kunstwerke ausschließlich zu Gunsten der Renovierung der Kirchenorgel verkauft.

Die ausstellenden Künstler/innen und die Veranstalter der Unternehmensgemeinschaft „Wir in Göggingen e.V.“ möchten alle Gögginger und Augsburgs hiermit sehr herzlich zu einem Spaziergang entlang der Wege der Kunst in Göggingen einladen. Angenehme Gespräche mit den Künstlern, ansprechende, sehr unterschiedliche künstlerische Ausdrucksformen von der Malerei über Bildhauerei, Fotografie erwarten Sie.

Die Ausstellungsorte finden Sie bequem über unseren Wegeplan (in der Mitte dieses Südanzeigers, d. Red.), der auch in den Geschäften ausliegt. Gehen Sie jeweils hinein und genießen Sie die Objekte der Künstler und wenn Ihnen ein Kunstwerk gefällt, kaufen Sie es. Die Auswahl ist groß und für jeden Geschmack ist etwas dabei. Beachten Sie die speziellen Angebote der Geschäfte zu diesem besonderen Tag und flanieren Sie durch das Zentrum Göggingens, es ist vielerorts bis 16.00 geöffnet.

Der Vorstand der Unternehmensgemeinschaft „Wir in Göggingen e.V.“ wünscht allen Besuchern einen gelungenen Samstag.

**Wege
der Kunst
11.10.2025
10 - 16 Uhr**

**Künstler
präsentieren
ihre Werke
in Gögginger
Geschäften,
Praxen und
Büros.**

2025



Die Singold verbindet unter anderem Inningen und Göggingen, zwei Stadtteile des Südanzeiger-Landes. Unser Heimatautor Heinz Münzenrieder empfiehlt eine herbstliche „Expedition“ nach Waal, zur Quelle des lokalen Fließgewässers – die auch wir bereits vor Längerem unternommen haben und daher seinen Bericht bildmäßig ergänzen können.

Waal ist eine herbstliche „Expedition“ wert

Ein Waaler machte in England als Portraitmaler Karriere

Die Singold präsentiert ein gutes Stück weit unsere Heimat vor Ort. Daher ist ein Besuch ihrer im Ostallgäuer Waal plätschernden Quelle auch ein kleines Dankeschön an dieses muntere Wiesengewässer. Mitten im Ort und im Schatten der steinalten Filialkirche St. Nikolaus befindet sich die eingefasste Quelle. Und das sich gleich recht flink präsentierende Bächlein bildet dann das nasse Herz Waals. Es fließt - umrahmt von alten Kastanienbäumen - durch die Mitte des durch viel Geruhsamkeit geprägten alten Ortskern. Und dies umgeben von ensemblegeschützten Anwesen. Einige Wasserräder dokumentieren die Kraft der jungen Singold und die handwerkliche Vergangenheit des Ortes. Der Marktplatz wird charakterisiert durch die stilechte neugotische Hallenkirche St. Anna.

Und durch das beeindruckende Schloss mit noch vorhandenen Resten einer im Städtekrieg 1397 von den bösen Augsbürgern zerstörten Burganlage. Dann strebt das muntere Gewässer – vorab eine kleine Kneipp'sche Wassertretanlage bedienend - entlang des Geburtshauses von Hubert Herkomer (1849- 1914). Er ist ein berühmter Sohn der Gemeinde. Als Portraitmaler machte er in England Karriere und wurde dort sogar in den Adelsstand erhoben. Er hat wohl die von ihm meist portraitierten Adeligen – selbst Angehörige des Königshauses waren dabei – recht vorteilhaft abgebildet ... In diesem Zusammenhang sei auch an den Priester und Heimatdichter Peter Dörfler (1878-1955) erinnert.

Dieser verbrachte seine Kindheit im heutigen Waaler Ortsteil Waalhaupten.

Seine meist historischen Romane haben die bäuerlich-schwäbische Welt bis rüber zum Lechrain als Bühne. Und dann bietet der Ort noch etwas besonderes: Die in Waal aufgeführten Passions- und Heiligenspiele zählen zu den ältesten in Schwaben und gehen zurück auf die furchtbaren Pestjahre um 1621. In unregelmäßigen Abständen – erfolgen den ganzen Sommer durch die Aufführungen, an denen fast das die ganze Gemeinde beteiligt ist. Gemeinschaftssinn ist halt in Waal seit über 400 Jahren kein Fremdwort.

Anfahrt: Die Marktgemeinde Waal gehört zum schwäbischen Landkreis Ostallgäu und ist über die von Landsberg kommende A 96 (Ausfahrt Buchloe-Ost) zu erreichen.



Die junge Singold in der Ortsmitte von Waal
Bild: Heinz Münzenrieder



Die Singoldquelle in Waal bei unserem Besuch. Hier eine Flaschenpost aufzugeben wäre vielleicht eine gute Idee gewesen ... Foto: Barbara Olms

Bild rechts: Die Inschrift über der Quelle lautet:

*Hier quill ich aus Stein und Sand
Singold bin ich genannt.
Segen bringend jedem Stand
fließe ich durchs Schwabenland*



Flohmarkt für Baby- und Kinderkleidung, Samstag, 18. Oktober,

im Stadel der Hessing Stiftung auf dem Gelände des Förderzentrums für Kinder und Jugendliche in Göggingen
Das Hessing Kinderhaus veranstaltet einen Flohmarkt für Kinderkleidung, Spielzeug, Umstandsmode und Baby-Ausstattung. Er findet am Samstag, 18. Oktober 2025, von 10 Uhr bis 12 Uhr im und um den Stadel der Hessing Stiftung statt. Veranstaltungsort ist das Gelände des Hessing Förderzentrums für Kinder und Jugendliche in Göggingen, Mühlstraße 55, 86199 Augsburg.

Ausschließlich private Teilnehmer:innen können sich per E-Mail für einen Verkaufsplatz im Stadel anmelden: hessingflohmarkt@gmx.de. Interessent:innen sollen bitte angeben, ob sie einen Tisch mitbringen, oder ob sie einen reservieren möchten. Die Standmiete beträgt zehn Euro mit reserviertem Tisch und sieben Euro, wenn man einen eigenen mitbringt. Im Freien können Verkäufer:innen jederzeit auch ohne Anmeldung einen eigenen Tisch aufstellen. Die Standgebühr beträgt dann ebenfalls sieben Euro.

Die kleinen Besucher:innen vergnügen sich beim Kinderschminken. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

Veranstaltungsort: Hessing Förderzentrum für Kinder und Jugendliche Mühlstraße 55 86199 Augsburg

Veranstalter: Elternbeirat Hessing Kinderhaus, Wellenburger Straße 16, 86199 Augsburg



Das Hessing Kinderhaus veranstaltet einen

Flohmarkt

für Kinderkleidung, Spielzeug, Umstandsmode und Baby-Ausstattung

Am Samstag, 18.10.2025
von 10.00 – 12.00 Uhr

im Stadel der Hessing Stiftung in Göggingen
Förderzentrum für Kinder und Jugendliche
Mühlstraße 55
86199 Augsburg

Kinderschminken für die Kleinen! *Für das leibliche Wohl ist gesorgt!*

Anmeldung und Tischreservierung per E-Mail nur für Privat-Teilnehmer:
hessingflohmarkt@gmx.de

Standmiete: 10 Euro mit bereitgestelltem Tisch / 7 Euro mit eigenem Tisch.
Außerhalb des Stadels können Verkäufer:innen jederzeit auch ohne Anmeldung ihren eigenen Tisch aufstellen, wir sperren um 9:15 Uhr auf!

SALE

Bis zu **50%**
auf ausgewählte
Markenfassungen
& Sonnenbrillen

Überall bei GRONDE
und auf gronde.eu/sale



Augsburg
Bergiusstr. 1

Bobingen
Bahnhofstr. 2

Augsburg
Bahnhofstr. 26

Augsburg
Maximilianstr. 65

Augsburg
City-Galerie

Stadtbergen
Wankelstr. 1

Schwabmünchen
Mindelheimer Str. 1

GRONDE

Jetzt
5 Jahre
Garantie¹
sichern



Stand: 09.2025 | ©StockMediaProduction - stock.adobe.com

So geht Heizen heute!

Mit LEW zur neuen Wärmepumpe für Ihr Zuhause.

Ihre Vorteile

- Moderne Heizung betrieben durch Umweltenergie
- Installation durch kompetenten Handwerkspartner aus der Region
- Hochwertige Wärmepumpen des renommierten Herstellers Vaillant
- Attraktive Stromtarife von LEW



Wir freuen uns auf Sie!
Jetzt informieren:
T 0800 572 572 8
lew.de/waerme

LEW

¹ Es handelt sich um eine freiwillige, über die gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistung hinausgehende und befristete Zusatzleistung der Vaillant Deutschland GmbH & Co. KG. Die 5-Jahres-Garantie wird ausschließlich für Wärmepumpen-Projekte gewährt, die bis zum 31.12.2025 beauftragt und von einem Handwerkspartner umgesetzt werden, der Kooperationspartner der Lechwerke AG ist. Die genauen Bedingungen der Garantieverlängerung entnehmen Sie dem Angebot unseres Handwerkspartners.

Steuern?

Wir machen das.

Ihr
Fachmann
in Ihrer
Nähe.

VLH.

Philipp Hohenadl
Steuerfachwirt
Beratungsstellenleiter
Pilsener Straße 9
86199 Augsburg
Philipp.Hohenadl@vlh.de



☎ 0821 90 733 46

Mo., Di., Do., 9-12.30 u. 14 - 17 Uhr · Mi. 9-12.30 Uhr

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Die VLH: Der Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH) ist mit mehr als einer Million Mitglieder und rund 3.000 Beratungsstellen bundesweit Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein. Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die meisten nach DIN 77700 zertifizierten Berater. Die VLH erstellt für ihre Mitglieder die Einkommensteuererklärung, beantragt Freibeträge, ermittelt und beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einiges mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

☛ Sie geben Ihre Buchführung außer Haus und haben trotzdem Zugriff darauf: Wir senden Ihnen Ihre kompletten Konten – passwortgeschützt – auf Ihren PC!



Fibu4Business-Inh. Evelyn Raabe-Keitler

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle
 - Lohn- und Gehaltsabrechnungen
 - Vorbereitung aller Unterlagen zur Weiterverarbeitung für Ihren Steuerberater
- (Unsere kaufmännische Dienstleistung erfolgt gemäß den Vorschriften des Steuerberatungsgesetzes (§ 6 Ziff. 3 u. 4) für gewerbliche Buchhalter. Sie beinhaltet keine Rechts- und Steuerberatung).



Evelyn Raabe-Keitler · Göggingen
Habsburgstraße 27 · Tel. 90 737 445
kontakt@fibu4business.com
www.fibu4business.com

Büro- und Buchhaltungsservice



alfo.
passbild
DIGITAL, SICHER,
PROFESSIONELL &
RECHTSKONFORM

Neu
die aktuellen
digitalen
Passbilder bei
Foto
Barta

Klausenberg 3
86199 Augsburg
0821 96061
fotobarta.de

17. + 18.10.
**HAUS
MESSE**
10 - 18 UHR



HAUSMESSE

17. + 18. OKTOBER 2025

86845 GROSSAITINGEN, REINHARTSHOFER STRASSE 32A

Freilandausstellung ganzjährig geöffnet. Beratung nach telefonischer Vereinbarung! Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Gaby & Karlheinz Endres, Matthias Beutel, Kamil Bohn und Markus Schmitt



Beschichtungs-GmbH
Messerschmittstraße 3 · 88487 Mietingen
Tel. +49 (0)7392 - 74 92 · Fax +49 (0)7392 - 91 46 76
info@rst-stucco.de · www.rst-stucco.de

**MIT DABEI: BESCHICHTUNGS-
GMBH AUS MIETINGEN!**

endres@leeb-balkone.com | Tel. 08203 / 96 31 377

WWW.LEEB-BALKONE.COM



IHR ZUHAUSE → UNSER VERSPRECHEN.
Verkauf zum besten Wert.

„Nutzen Sie unsere **KOSTENLOSE UND UNVERBINDLICHE** MARKTWERTEINSCHÄTZUNG IHRER IMMOBILIE zu Ihrem Vorteil!“

☎ **0821 - 650 78 70**

🏠 AUGSBURG | SCHWABMÜNCHEN | MÜNCHEN WWW.LAYER-GRUPPE.DE



Ält. Frau mit HT sucht kleine Wohnung bis 45 qm (EG o. 1. Stock) zum 1.12. o. auch früher, gerne auch Einliegerwohnung für Hilfe im Haus. Bitte melden unter izla@arcor.de

Norvin Kugler
Malermeister

Ihr Malermeister in Leitershofen seit über 30 Jahren

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett und Laminat
- Gerüstbau

Leitershofen
Hauptstraße 36
Tel. 08 21-243 11 26
Mobil 01 71-197 78 66
Fax 08 21-243 11 27
info@malermeister-kugler.de

Franz Egger seit 1924
Malerbetrieb

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Jakob-Krause-Str. 10
86199 Augsburg
www.maler-egger.de

Tel. 0821 906120
info@maler-egger.de

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.



Garten Champignons
Ihre Fachmänner fürs Grüne

- Planung und Neuanlage von Gärten
- Gartengestaltung
- Baum- und Strauchschnitt
- Zaunbau
- Rodungen, Fällungen

Maximilian Weilmayer und Dominik Marigliano · 86391 Stadtbergen · Kirchenweg 36
Tel. 0157 78 77 40 10 · E-Mail: gartenchampignons@web.de · www.gartenchampignons.de

fröhling Tobias
Raumausstatter- und Parkettlegemeister

Polstern · Boden verlegen · Parkett verlegen
Gardinen dekorieren · Tapezieren · Sonnenschutzmontage

0821-91853
www.froehling-raumausstattung.de

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

Am Katzenstadel 15 · 86152 Augsburg

DER DACHDECKER
seit 1992
Robert Protzmann
Dachdeckermeister

Dachstuhl · Gauben · Dachfenster
Dämmung · Eindeckung
alle anfallenden Spenglerarbeiten
im Dachdeckerhandwerk
Zur Inninger Mühle 4
86199 Augsburg
Telefon 99 54 07 · Fax 99 54 08

Schlafen Sie im Sommer gern kühl und im Winter gern mollig warm?

isofloc-Wärmedämmtechnik

Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes

Seit über 30 Jahren!
der FERNSEH-profi GmbH

- Meisterbetrieb · Fernsehen · HiFi · Video
- Antennentechnik · Telekom · Reparaturen
- Service für Warenautomaten

Bgm.-Aurnhammer-Str. 3 · 86199 Augsburg · T.: 0821 93427
Fax: 0821 992381 · E-Mail: der.fernsehprofi@arcor.de

ROLLLADEN LAURENZ

86199 Augsburg-Bergheim
Jalousien, Rollladensysteme, Antriebe, Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile
Telefon 08 21-906 90 18 · Fax -19 · www.rollladen-laurenz.de

schnell, sauber und zuverlässig!

Dieter Schott
Ihr Malermeister

Augsburger Straße 9 · 86343 Königsbrunn
Telefon 08231 9261536 · Mobil 0170 3486905
E-Mail: info@malermeister-schott.de

Sanitär- und Heizungstechnik Yannick Stimpfle

Fachbetrieb für Sanitär- und Heizungstechnik
Bauspenglerei

Hauptstraße 2
86391 Stadtbergen
Telefon 0821 431274
Mobil 0172 8231054
E-Mail peter.stimpfle@web.de
Kommen Sie zum Fachmann!

G. GLEICH BAU

Bgm.-Aurnhammer-Str. 57
86199 Augsburg
0821 / 9 40 94
info@gleich-bau.de
www.gleich-bau.de

Neubau
Umbau
Sanierung

Wir bauen seit Generationen für Generationen

HANDWERK mit Herz

Schapfl Heizung
Sanitär
Service

Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen
Tel. 0821 99 38 35 · www.hp-schapfl.de

Schapfl Heizung
Sanitär
Service

Seit 1993

klimacoach
gesund heizen und kühlen
klima-coach.de

Liebe Lesende, gerne möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen auf das Inserat der jeweiligen Firma im Augsburger Südanzeiger. Vielen Dank!



Komplett ausräumen für neuen Bodenbelag?

Mit unseren Teppichfliesen und bei entsprechendem Untergrund nicht nötig!
Je nach Situation sind die Räume in Kürze wieder nutzbar. Interessiert?

KUPKE
Raumausstattung
Meisterbetrieb der Innung

- Polsterarbeiten · Fensterdekorationen · Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten · Sonnenschutz · Insektenschutz

Göggingen · Muhlstraße 1 · T. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · kilian-kupke.de

Einfach **GEMACHT!** WIR MACHEN DAS! Ganz individuell für Sie.

- INDIVIDUELLE BERATUNG
- SCHNELLE LIEFERUNG
- OPTIMALER ANSCHLUSS
- FACHGERECHTE REPARATUR

media@home Baumann
Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH
Hagenmähderstr. 3 · 86391 Stadtbergen
0821 / 41 92 72 · www.baumann-augsburg.de

IHR TECHNIKEINRICHTER in Stadtbergen

Neue Augsburger Kinderstadtteilpläne

Es gibt neue Ausgaben der beliebten Kinderstadtteilpläne: Die Pläne für die Stadtteile Göggingen, Inningen, Bergheim und Haunstetten/Univiertel sind von Kindern für Kinder gemacht. Man bekommt sie in der Bürgerinfo am Rathausplatz oder online auf augsburg.de.

Die Augsburger Kinderstadtteilpläne sind etwas ganz Besonderes: Sie werden von Kindern für Kinder gemacht. Mit viel Liebe gestaltet, zeigen sie bunte und spannende Orte, die zum Entdecken einladen - von Spielplätzen über grüne Inseln bis zu echten Abenteuercken.

Insgesamt gibt es bereits zehn Pläne in der Reihe „Augsburger Kinderstadtteilpläne“. Weitere folgen im Jahr 2026.

Gemeinsam mit Grundschulklassen gestaltet

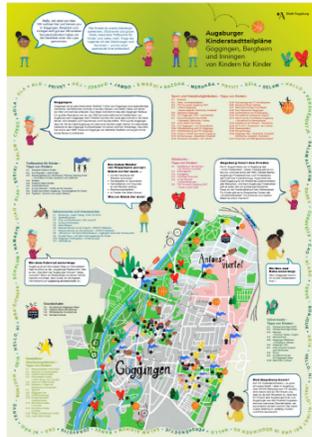
Das Projekt wird vom Büro für gesellschaftliche Integration im Referat für Bildung und Migration der Stadt Augsburg umgesetzt. In enger Zusammenarbeit mit Grundschulklassen entstehen die Pläne direkt vor Ort.

Treffpunkte, Glücksorte und mehr

In Workshops erzählen die Kinder von ihren Lieblingsorten im Stadtteil: Treffpunkte, Glücksorte, Spielplätze und vieles mehr. Ihre Ideen und Perspektiven fließen direkt in die Gestaltung der Pläne ein.

Diese Pläne gibt es schon

2023 und 2024 wurden bereits Pläne für Oberhausen, Kriegshaber, das Univiertel, Lechhausen, Firnhaber und die Hammerschmiede erstellt. 2025 kamen vier weitere Stadtteile hinzu: Göggingen, Inningen, Bergheim und Haunstetten/Univiertel.



Grafik: Stadt Augsburg

Hier bekommt man die Pläne

Die Kinderstadtteilpläne richten sich an Kinder, Jugendliche und Familien. Sie laden ein, die Stadtteile spielerisch zu erkunden, neue Lieblingsorte zu entdecken und Augsburg aus der Perspektive der Jüngsten kennenzulernen. Die Kinderstadtteilpläne werden an Schulen und anderen Einrichtungen in den jeweiligen Stadtteilen verteilt. Sie kostenlos in der Bürgerinformation am Rathausplatz sowie in der Stadtbücherei am Ernst-Reuter-Platz erhältlich.

Die Nachfrage ist groß

„Ich freue mich besonders, dass wir es geschafft haben, noch vor den Sommerferien weitere Kinderstadtteilpläne fertigzustellen!“, so die Zweite Bürgermeisterin und Referentin für Bildung und Migration, Martina Wild. „Die bisherigen Pläne sind sehr beliebt, und die Nachfrage ist groß. Nun gibt es bereits zehn Stadtteile mit eigenen Kinderstadtteilplänen - darauf sind wir stolz. Mit diesen Plänen können Kinder und Familien ihre Umgebung neu entdecken und eine stärkere Verbindung zu ihrer Stadt aufbauen.“ (pm/rs)

Kunst-Ausstellung

zu Gunsten der Orgelanierung von St. Georg und Michael

Vernissage

Freitag

10 10

2025
19 - 21 Uhr

Roncallihaus
Klausenberg 7

mit musikalischer
Begleitung und
Austausch mit
anwesenden
Künstler/innen.

Ausstellung von
gespendeten Bildern
verschiedener Künstler
im Roncallihaus zum
Erwerb gegen Spende.
Der Reinerlös ist
für die anstehende
Orgelanierung.

Ausstellungsdauer:
10.10. - 10.11.2025

Besichtigung und Erwerb
während der Bürozeiten:
Mo und Do von 9-12 Uhr
und Di von 9-13.30 Uhr

Am Samstag dem 11.10.25
ist die Ausstellung im Rahmen
der „Wege der Kunst“
in der Zeit von 10 bis
16 Uhr geöffnet.



Wir freuen uns über
Ihr Kommen!

Roncallihaus
Klausenberg 7
86199 Augsburg, Göggingen
Anfahrt: Straßenbahnlinie 1
Haltestelle Göggingen Rathaus

Design: Agnes Hörter



St. Georg und Michael
St. Peter und Paul
St. Johannes Baptista



Das Geheimnis der Kunst liegt darin, dass man nicht sucht, sondern findet.“

Pablo Picasso

- Hessingpark-Clinic / Regina Maria Wieser / Mischtechnik
- Optik Heim / Maximilian Sailer / Grafik & Bildhauerei
- Lemmer & Lemmer / Stephan Rothe / Illustration, Graphik
- Schuh Fackler / Helga Mögele / gegenständliche Acrylmalerei
- helmecke & huggenberger immobilien / Anja Rottenberg / abstrakte Malerei
- Dolomiti / Hans Seiler / Holzkunst
- Juwelier Saphir / Ursula Rost / Aquarelle
- St. Anna Apotheke / Carmen Bühler / Acryl und Öl Malerei
- MrsSporty / Marina Hiller-Demmer / Fotografie
- Blütenzauber / Karin Heindl / Tonfiguren
- Optik Schütz / Timm Hasselmeyer / Pilzfotografie
- COMICTIME / Guido Immler / Fotografie
- Mode Insel / Monika Grünwald / Acrylfarben
- Altes Rathaus / Bücherfreunde e.V. / Bücherflohmarkt
Florian Schubert / Aquarelle
- Kurhaus / artREGION / Stefanie Hübner / Fotografie
Doris Schillfahrt / Acryl auf Leinwand / Anna Triebel / Mischtechnik
Fabian Schwankhart / Acrylmalerei
- madame / Daniela Kretschmer / Acryl
- Bandido Barbershop / Omar Atatrah / Zeichnungen
- Roncalli Haus / Konrad Lindauer, Cornelia Kagerer, Angela Durnberger, Ingrid Focke / Acrylmalerei / Verkauf zugunsten Renovierung der Orgel
Platzkonzert Kolping Big Band 11:00-13:00 Uhr
- AsTINA Shop / Marianne Böhm / Acrylmalerei
- Pizzeria Dragone / Bettina Nölle-Budka / Acrylmalerei

Veranstalter: Wir in Göggingen Unternehmergemeinschaft e. V.,
Erikönigweg 1a, 86199 Augsburg, www.wir-in-goeggingen.de



STADTTEIL- POWER HAUN- STETTEN

UNSERE STARKEN PROJEKTE FÜR DEIN VIERTEL:

- Knapp 60 Mio. Euro für den Neubau der Johann-Strauß-Grundschule
 - Entwicklung eines hochwertigen Wohnquartiers an der Königsbrunner Straße mit ca. 256 Wohneinheiten
 - Erhalt einmaliger lichter Schneeheide-Kiefernwälder im Haunstetter Wald auf 12 ha
 - Neubau Geh- und Radweg zwischen der Brahmsstraße und der Föllstraße
 - Weiterentwicklung des Wettbewerbsergebnisses für das neue Stadtquartier Haunstetten Südwest zu einem städtebaulichen Rahmenplan
 - 150.000 Euro für die Digitalisierung der Fröbel-Grundschule
 - Über 6,6 Mio. Euro für die ökologische Aufwertung der Stadtwaldläche und Wiederanbindung an den Lech im Rahmen des EU-LIFE-Projekts
 - Ein neues Gerätehaus für die Freiwillige Feuerwehr Haunstetten
 - 105.000 Euro für die Teilvernetzung der Albert-Einstein-Mittelschule inklusive WLAN-Ausbau
 - Aufwertung der Hofackerstraße: Entwurfsplanung für die Neugestaltung des Straßenraums und Realisierungswettbewerb für den Neubau eines Wohn- und Geschäftshauses
 - Fassadengestaltung des Hallenbads Haunstetten mit einem Graffiti-Kunstwerk
 - Barrierefreier Ausbau der Bushaltestelle Offenbach Karree
- und noch viele weitere Projekte ...



Mehr Projekte und Infos auf augsburg.de/haunstetten und machmit.augsburg.de

CSU vor Ort: Neuer Sprungturm für Haunstetten

Die CSU-Stadtratsfraktion setzt sich für die schnelle Errichtung eines neuen Sprungturms im Hallenbad Haunstetten ein. Mit einem Antrag fordern wir die Stadtverwaltung auf, umgehend Kostenvorschläge einzuholen und noch im Herbst einen Projektbeschluss in den Stadtrat einzubringen.

Geplant ist ein moderner Fünf-Meter-Sprungturm mit Ein- und Drei-Meter-Sprungbrettern sowie Plattformen auf ein, drei und fünf Metern. „Augsburg ist Sportstadt – dieser Titel verpflichtet“, so unsere Meinung.

Besonders die Abteilung Wasserspringen des SB Delphin 03 Augsburg ist dringend auf eine wettbewerbsfähige Anlage angewiesen. Der Verein betreibt nicht nur erfolgreiche Jugendarbeit, sondern ist auch im Breitensport und bei Masters-Wettkämpfen bis hin zu Europa- und Weltmeisterschaften aktiv.

Aktuell gibt es in Augsburg und im Umland keine nutzbare Alternative für Training und Wettkampf. Ohne neuen Sprungturm droht der gesamten Abteilung das Aus.

Für uns ist klar: Jugendförderung und Spitzensport gehören zusammen – und beides braucht eine moderne Sprunganlage in Haunstetten.



Ihr Bernd Zitzelsberger Stadtrat



Liebe Gastautoren,
die Sie uns dankenswerterweise Beiträge zur Veröffentlichung schicken, nennen Sie unbedingt die jeweiligen Text- und Bildautoren und vermeiden Sie bitte zeitaufwendige Rückfragen zwischen allen Beteiligten, indem Sie abklären und uns schriftlich bestätigen, dass **alle** abgebildeten Personen mit der zeitlich und räumlich unbegrenzten Veröffentlichung in Print- und online-Version unserer Medien, ggf. auch ihres Namens, einverstanden sind. Im Falle Minderjähriger müssen **sämtliche** Sorgeberechtigte einverstanden sein!

Auensee Verlag e. K.,
Herausgeber des Augsburg-
Südanzeigers

Seit über 30 Jahren Ihr Pflegedienst!



EDITH HIPPER
☎ 0821-99 20 82
Haunstetter Str. 234
86179 Augsburg

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung

Wir stellen Personal ein für Hauswirtschaft und Pflege

Elektro- Notdienst Okt. 2025



Samstag/ Sonntag, 04./05. Oktober 2025

Daniel und Sasa Jevtic GbR
Vater-Klein-Str. 25, 86356 Neusäß
Tel.: 0821 4703870 oder 0176 81068724

Samstag/ Sonntag, 11./12. Oktober 2025

Daniel und Sasa Jevtic GbR
Vater-Klein-Str. 25, 86356 Neusäß
Tel.: 0821 4703870 oder 0176 81068724

Samstag/ Sonntag, 18./19. Oktober 2025

Balleis Medienelektronik
Amselstr. 10, 86447 Aindling-Hausen
Tel.: 08237 90000 oder 0157 87660608

Samstag/ Sonntag, 25./26. Oktober 2025

EWL Elektrotechnik inh. Wolfgang Lutsch
Beethovenstr. 50, 86438 Kissing
Tel.: 08233 7796884 / 0172 8936255

Danke!

Wir, der Verlag und die Redaktion danken allen Firmen, die die Medien „Augsburger Südanzeiger“, „Stadtberger Bote“, und „Der Pferseer“ für ihre Werbung nutzen und uns damit ermöglichen, entsprechend Fläche zur Verfügung zu stellen für die Öffentlichkeitsarbeit der örtlichen Vereine, Verbände und Organisationen. Wenn deren Mitglieder, Freunde und Gönner bei ihren Einkäufen oder Aufträgen die Inserenten der o. g. Magazine vorrangig berücksichtigen, dient dies allen Beteiligten.

Auensee Verlag, Augsburg



☎ 0821 / 90 79 65 88

Tagespflege
Ambulanter Pflegedienst
Seniorenwohnheime
♣ Haus Ancora, Westheim
♣ Villa Ancora, Bergheim



Wir sind mit dem Herzen dabei!

mail@pflegedienst-ancora-augsburg.de

www.pflegedienst-ancora-augsburg.de



Kath.-Evang Sozialstation
Augsburg-Göggingen gGmbH
Römerweg 18

40 Jahre Pflegekompetenz - Bei uns sind Sie in guten Händen

- Kostenlose, kompetente Beratung
- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Versorgung nach Krankenhausaufenthalt (Erstbesuch bereits im Krankenhaus)
- Betreuungsleistungen
- Hausnotruf

Wir beraten Sie kostenlos – rufen Sie uns an: ☎ 0821-92230

E-mail: info@sozialstation-augsburg-goeggingen.de

Besuchen Sie uns im Internet: www.sozialstation-augsburg-goeggingen.de



Ambulanter Pflegedienst
Kunisch & Leder-Zinkler



Gerda Leder-Zinkler
Geschäftsführerin



Theresa Zinkler
Geschäftsführerin

Denn Pflege ist
Vertrauenssache

Kostenlose Beratung

Augsburg-Göggingen · Von-Cobres-Straße 24 1/2 · **Tel. 0821-65 04 18 18**

Grundpflege · Behandlungspflege · Betreuungsleistung
Hauswirtschaftliche Versorgung · Verhinderungspflege
Pflegeberatung

(unverb. Terminvereinbarung auch mobil: 01 52-53 72 89 82)

Pflegeberatung Helene Käfer

in 86391 Stadtbergen
Mittlere Feldstr. 9 · Tel. 0162 4212661
Abrechnung über die gesetzliche Pflegekasse ohne Eigenanteil, sowie privat möglich. Vorbereitung für MD-Prüfung, Pflegraderhöhung, ...

**FÜR DEN NÄCHSTEN
SÜDANZEIGER
ENDE KW 45 IST
ANZEIGEN- U.
REDAKTIONS-
SCHLUSS AM
28. 10. 2025!
ANZEIGENAN-
NAHME:
INFO@AUENSEE.DE
TEL. 0821 98263**

HAUNSTETTER HALLENBAD SCHNELL WIEDER ÖFFNEN!

Nach dem schnellen Rückbau des maroden Sprungturms setzen wir uns ein für...

- ... die sofortige Wiederöffnung des Hallenbads
- ... die Planung einer neuen, zeitgemäßen Sprunganlage
- ... ein verlässliches Wartungs- und Prüfkonzept für alle städtischen Bäder!

Damit Schwimmunterricht,
Sport und Freizeit in
Augsburg gesichert
sind!



PETER RAUCHER
FRAKTIONSVORSITZENDER



Der Frauenchor
Cäcilia Inningen
lädt ein zum

Herbstkonzert

Samstag, 11. Oktober 2025, 18 Uhr
Pfarrsaal Peter und Paul
Inningen, Bobinger Str. 59
Eintritt frei - Spenden willkommen

KOLPING GÖGGINGEN PRÄSENTIERT

6.400 km westwärts BERND BEIGL

erzählt über seine Laufreise von
Augsburg nach Springfield (USA)

14.10.2025, 19:30 Uhr
Wellenburger Straße 58, 86199 Augsburg

PFARRSAAL der ERLÖSERKIRCHE EINTRITT FREI
@BERND_ON_THE_ROAD www.grandpaqueswest.com

WEGE DER KUNST

11. Oktober
9.30-15.00 Uhr
mit Werken
von Monika Grünwald

Butzstr. 1 | 86199 Augsburg-Göggingen
www.mode-insel.de

batida
Mode Insel

SONNTAG
19
OKTOBER

EINLADUNG:
WIR
TANZEN
WIEDER!
TANZTEE
14.30-17.30
UHR

KUCHEN
PLAUSCH
UND
PICCOLO

STADT
LAND
TANZT
JUNG
TRIFFT
ALT

**GÖG
GINGEN
TANZT!**

VORBEIKOMMEN
MITTANZEN

MEHREGENERATIONENTREFFEN
WELLENBURGER STRASSE 58
GEMEINDESAAAL
EINTRITT FREI
SPENDENBEITRAG ERBETEN

Der CO2-Ausgleich der Magazine „Augsburger Südanzeiger“, „Stadtberger Bote“ und „Der Pferseer“ fließt in das „Projekt Togo“. Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO2 gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet.

In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Augsburger Südanzeiger: DE-077-561231). Als Sicherheitsmerkmal - beispielsweise beim klimaneutralen Drucken - können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.

KULTURPROGRAMM **BÜRGERSAAL
STADTBERGEN**

Martin Schmid und Ensemble
Swingtime
Samstag, 11.10.2025 | 20.00 Uhr

Tanztee mit dem
Pfannschmidt Tanzorchester
Sonntag, 19.10.2025 | 15.00 Uhr

Catherine Le Ray
Piaf - Au bal des Amours
Mittwoch, 22.10.2025 | 19.30 Uhr

Andrea Geis
Non, je ne regrette rien
Samstag, 08.11.2025 | 19.30 Uhr

Symphonieorchester Stadtbergen
Symphoniekonzert
Samstag, 15.11.2025 | 19.00 Uhr

MEHR AUF WWW.BÜRGERSAAL-STADTBERGEN.DE

Bürgersaal Stadtbergen | Am Hopfengarten 12 | 86391 Stadtbergen | Tel: 0821 / 2438-100

Die Theaterabteilung des FC Haunstetten e. V. und „Die zauberhafte Glaskugel“

„s' Haunstetter Breddle“ möchte Sie im Oktober 2025 gut unterhalten und spielt eine Komödie in drei Akten von Beate Irmisch

Inhalt:
Die beiden kauzigen Schwestern Lina und Veronika leben in einem alten Eisenbahnwaggon am Ortsrand und halten sich mit selbst gepanschten Wunderheilmitteln und durch Seancen mit ihrer Glaskugel über Wasser.

Briefträger Heini unwissentlich. Durch seine Posttasche erfahren die beiden Schwestern so manches Geheimnis der Dorfbewohner, auch dass ihr Waggon einem geplanten Wellnesshotel im Weg steht. Die beiden wollen aber die Segel nicht so einfach streichen. Ob sie eine Möglichkeit finden werden, wie sie auch ein Stück vom Kuchen abbekommen können? *Markus Volk*

Zu den dazu nötigen Informationen verhilft ihnen der gutmütige, etwas einfältige

Termine:

Samstag,	11.10.2025 19.30 Uhr
Sonntag,	12.10.2025 14:30 Uhr (für Senioren)
Freitag,	17.10.2025 19.30 Uhr
Samstag,	18.10.2025 19.30 Uhr
Freitag,	24.10.2025 19:30 Uhr
Sonntag,	26.10.2025 14.30 Uhr (für Senioren)

Wo:

Vereinsheim des FC Haunstetten e. V. Roggenstraße 52,
Eintrittsgeld: Euro 9,00 / Euro 7,00 für die Seniorenvorstellungen · Kartenvorverkauf: 0821/813340 Börner Evi, Augsburg
(Bitte nur zwischen 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr)

Konzert des Zitherverein Bavaria Augsburg

Unter dem Motto „Friedensklänge“ lädt der Zitherverein unter der Leitung seines Dirigenten Prof. Dr. Hans Gruber zu seinem jährlichen Konzert unvergesslicher Klänge mit Kompositionen aus Barock, Klassik und Moderne.

Den Auftakt macht der berühmte Canon in D-Dur von Johann Pachelbel, ein Meisterwerk der Barockzeit mit seiner eingängigen Melodie und harmonischen Schönheit. Gefolgt vom Quartett a-Moll von Ignaz Pleyel, das durch melodische Vielfalt die Zuhörer in eine andere Epoche entführen wird. Der Höhepunkt wird der 2nd Waltz von Dimitri Schostakowitsch sein, der den Kontrast zwischen Feiern und Reflexion meisterhaft in Musik übersetzt.

Genießen Sie diesen faszinierenden Abend und lassen Sie sich von der Vielseitigkeit der Musik verzaubern!

Durch den Abend wird Dr. Monika Müller führen und die Musikstücke mit Gedichten und Geschichten harmonisch verbinden.

Das Konzert findet am Sonntag, 15. November 2025 um 17 Uhr im Roncalli-Haus in Göggingen statt.

Zitherkonzert

Zitherverein Bavaria
Augsburg

Samstag, 15.11.2025, 17 Uhr
Im Roncalli-Haus, Göggingen

„Zither auf Reisen“

Erleben Sie eine musikalische Reise mit den Klängen der Zither

Leitung: Prof. Dr. Hans Gruber
Moderation: Dr. Monika Müller

Preise: 10 € Erwachsene, 5 € Jugendliche, Studierende
Kinder bis 12 Jahren frei
Vorverkauf: Pfiffingunde's Bücherwelt in Göggingen
Abendkasse

DER NÄCHSTE
SÜDANZEIGER ERSCHEINT ENDE KW
45 - ANZEIGEN- U. REDAKTIONS-
SCHLUSS DAFÜR IST AM
28.09.2025!
ANZEIGENANNAHME:
INFO@AUENSEE.DE ODER
TEL. 0821 98263

Singoldhalle Bobingen



Do. 09.10.2025
Autorenlesung
BUCH & MUSIK
LIVE
MICHAEL
KOBEL

So. 19.10.2025
Johann-Strauss-Gala

KAFFEEHAUS-
KONZERT

Do. 30.10.2025
Multivision Afrika

So. 08.11.2025
Maxi Schafroth

Do. 20.11.2025
Multivision USA

Tickets:

Stadt
Bobingen
Kulturamt

www.stadt-bobingen.de
08234/8002 -36/-72
kulturamt@bobingen.de



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾ 3 Inspektionen²⁾ GESCHENKT! OPEL AKTIONSWOCHEN / HERBST DEALS - DIE BEWEGEN!

OPEL CORSA EDITION
1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) **159,- €**

OPEL ASTRA 5-TÜRER EDITION 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) **169,- €**

DER NEUE OPEL MOKKA EDITION 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 111 kW (150 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) **199,- €**

DER NEUE OPEL FRONTERA EDITION
1.2 MHEV, 74 kW (100 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3) **199,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

OPEL GRANDLAND EDITION
1.2 MildHybrid, 107 kW (145 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3) **199,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

1) Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlergarantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gem. Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Einmal. Leasingsonderzahlung 0,- € (Corsa, Astra, Mokka) bzw. 1.990,- € (Frontera, Grandland). Laufzeit 36 Mon. (Astra, Mokka, Frontera, Grandland) bzw. 48 Mon. (Corsa). Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Angebote nur gültig bis Widerruf. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

Kraftstoffverbrauch Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 120 g/km, CO₂-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,8 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 130 g/km, CO₂-Klasse D. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Frontera komb. 5,5 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 123 g/km, CO₂-Klasse D. Grandland komb. 5,6 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 128 g/km, CO₂-Klasse D.

SIGG
AAC Sigg GmbH

Unternehmensitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

NEU!
Augsburg-Göggingen
Pilsener Str. 2
Tel. (0821) 808950

HAAS opel.haas-automobile.de
Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmensitz:
Augsburg
Gögginger Str. 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Str. 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Str. 57
Tel. (08231) 86033

Augsburg
Donauwörther Str. 138
Tel. (0821) 217450

Augsburg
Donastr. 7
Tel. (0821) 7947440

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstr. 17
Tel. (08271) 813260
opel-sigg.de

Gewerbekunden- und Nutzfahrzeugzentrum
Augsburger Str. 36 · 86444 Affing Ortsteil Mülhhausen · Tel. (08207) 959920

LEAPMOTOR HERBST DEALS DIE BEWEGEN!

MIT REICHWEITEN-VERLÄNGERUNG
MEHR ALS 950 km MÖGLICH*



LEAPMOTOR C10 Design REEV
Range Extender, 158 kW (215 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

Hauspreis ab **37.990 €** **OHNE ANZAHLUNG!** monatlich ab **299 €**



LEAPMOTOR T03
Elektro, 70 kW (95 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

Hauspreis ab **18.990 €** **OHNE ANZAHLUNG!** mtl. ab **99 €**

1) Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 24 Mon. (T03) bzw. 48 Mon. (C10). Laufleistung 5.000 km / Jahr zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. * Range Extended Electro Vehicle Die tatsächliche Reichweite kann unter Alltagsbedingungen abweichen und ist von verschiedenen Faktoren abhängig, insbesondere von persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Nutzung von Heizung und Klimaanlage sowie thermischer Vorkonditionierung.

Energie- und Kraftstoffverbrauch: T03 komb. 16,3 kWh/100 km, CO₂-Emissionen komb. 0 g/km, CO₂-Klasse A. C10 REEV komb. 20,5 kWh/100 km und komb. 0,4 l/100 km, CO₂-Emission komb. 10 g/km, CO₂-Klasse B - bei entladener Batterie komb. 6,4 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 155 g/km, CO₂-Klasse E.

Naturpark Augsburg Westliche Wälder: Mehr Geld für Naherholung & Naturschutz

Der Naturpark Augsburg Westliche Wälder e.V., dessen Gründungsmitglied die Stadt Augsburg ist, soll künftig mehr Geld erhalten, um das Gebiet westlich von Augsburg als Naturraum und Erholungsgebiet zu erhalten und zu entwickeln. Im heutigen Umweltausschuss wurde daher beschlossen, dass der Mitgliedsbeitrag pro Einwohner von 0,36 auf 0,57 Euro erhöht wird.

Der Verein erfüllt wichtige Aufgaben: Er betreut zahlreiche Rad- und Wanderwege, Naturlehrpfade und Erholungseinrichtungen wie das Naturpark-Haus mit Museum in Oberschönenfeld. Er pflegt und vernetzt Biotopflächen und leistet wertvolle Bildungsarbeit. Auch vor dem Hintergrund, dass in den letzten Jah-

ren zusätzliche Aufgaben übernommen wurden, sind die aktuellen Mitgliedsbeiträge nicht mehr ausreichend, um den Investitionsstau aufzulösen, geplante Projekte umzusetzen und Arbeitsplätze zu sichern. Wesentliche Aufgabenfelder wie der Betrieb des Naturpark-Hauses müssten aufgegeben werden.

Peter Rauscher, Vorsitzender und umweltpolitischer Sprecher der Grünen Stadtratsfraktion: „Seit Jahren ist der Naturparkverein stark unterfinanziert. Jetzt ist ein Wendepunkt erreicht. Wenn es so weitergeht, können wichtige Aufgaben nicht mehr erfüllt werden. Ein

Familienausflug zum Museum Oberschönenfeld? Das ist dann leider nicht mehr möglich, weil es das Museum nicht mehr geben wird. Der Naturpark Augsburg Westliche Wälder ist für die Menschen in Augsburg ein wichtiges Naherholungsgebiet und das soll auch so bleiben! Wir GRÜNE setzen uns dafür ein, dass die Finanzierung deutlich verbessert wird - damit die Radwege weiterhin gepflegt werden, damit diese besondere Kulturlandschaft erhalten bleibt und damit wichtige Umweltbildung weiterhin stattfinden kann. Deshalb bezahlt die Stadt Augsburg sogar für alle ihre Einwohner*innen Mitgliedsbeiträge, während andere Kommunen nur für diejenigen bezahlen, die direkt im Naturparkgebiet wohnen.“

Dr. Stefan Wagner, stellvertretender Vorsitzender der Grünen Stadtratsfraktion: „Gut, dass wir in die Bresche springen, wo die bayerische Staatsregierung versagt. Der Naturpark Augsburg Westliche Wälder beheimatet viele seltene Tier- und Pflanzenarten, liefert saubere Luft und reines Wasser. Um diese vielfältige Kulturlandschaft aus Wald, Wiesen, Äckern, Hecken und Gewässern mit zum Teil überregional bedeutsamen Feuchtgebieten zu bewahren, ist gute Landschaftspflege nötig - und die darf auch was kosten! Leider spart das bayerische Umweltministerium am Naturschutz und fördert 2025 keine Landschaftspflegemaßnahmen mehr. Durch diese falsche Prioritätensetzung geraten Organisationen wie der Naturpark Augsburg Westliche Wälder e.V. noch mehr in Bedrängnis.“

Klaus Oßwald Brennstoffe und Mineralöle



Heizöle: schwefelarm, -frei, Premium und frostsicher
Diesel und Winterdiesel auch ohne Bioanteil
Tankstelle für Diesel und AdBlue®
für unsere Kunden 24 Stunden verfügbar
Schmierstoffe: Motoröle auch kleine Gebinde, Fette, Hydrauliköle und vieles mehr...
Technische Gase
Propan- und Staplergas **Tel: 0821/91891**
Heizgeräte für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen
Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne weiter!

Klaus Oßwald Baumaschinen

Baumaschinen Mietpark **Baggerbetrieb**
Kompressoren **Transporte**
Stromerzeuger **Abbrucharbeiten**
Containerdienst **Kanalreparaturen**

Und vieles mehr, rufen Sie uns gerne an! **Tel: 0821/93374**

www.osswald-inningen.de

Klaus Oßwald - Bgm.-Schlosser-Str. 5 - 86199 Augsburg/Inningen

Tooor zu!

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

Über **100 Jahre** kompetent und zuverlässig

Garagentore • Industrietore • Hoftore • Schranken
MTB Geuser · Inh. Rolf D. Feldkirchner · Holzweg 27 · 86156 Augsburg
Telefon 0821 431912 · info@geuser.de · www.geuser.de

MB GEUSER

Garagentore • Industrietore • Hoftore • Schranken
MTB Geuser · Inh. Rolf D. Feldkirchner · Holzweg 27 · 86156 Augsburg
Telefon 0821 431912 · info@geuser.de · www.geuser.de

Göggingen Kleintierpraxis
Anton-Günther-Str. 2
Tel. 0821 992208 Dr. Kaisinger
Praxis: Mo., Mi., Fr. 10 – 12.30 Uhr · Mo., Di., Do. 16 – 17.30 Uhr
und nach Vereinbarung · www.kleintierpraxis-augsburg.de

Dr. Christine Datzmann
Mobile Tierärztin

Hausbesuche
Tel. 01 73-596 34 73
dr.datzmann@web.de

PERTL REISEN



Seit 98 Jahren sicher auf den Straßen Europas.

Seit 48 Jahren Reisepartner mit Kroatien

Pertl Reisen GmbH
Hammer 28
93464 Tiefenbach
0 96 73 - 255
Fax 0 96 73 - 475
pertl_reisen@t-online.de

weitere Reisen unter www.pertl-reisen.de



17.10.–20.10. 4 Tage
Comersee-Como-Mailand
HP 485,- € (EZZ 70 €)
2. Person im DZ
50 € Rabatt



06.11. - 09.11. 4 Tage
Saisonabschlussfahrt
Kroatien

Der romantische Ferienort Rabac liegt an der Ostküste der Region Istrien, unweit des Gebirgszuges Ucka. Das einstige Fischerdorf hat sich im Laufe der letzten Jahrzehnte zu einem der beliebtesten Urlaubsorte in Kroatien entwickelt. Die traumhaften weißen Kieselstrände von Rabac fallen flach in das türkisblaue Meer ab und sind insbesondere bei Familien mit Kindern äußerst beliebt.
HP 369,- € (EZZ 40 €)



ab hier sind Reisen für sie zum Sonderpreis!
Einer zahlt Zwei fahren!
Der Preis ist für 2 Personen

15.10.–19.10. 5 Tage
Blumenriviera
HP 889,- €
Preis i. Einzelzimmer 669 €

15.10.–19.10. 5 Tage
Gardasee - Verona, Mantua, Sirmione
HP 915,- €
Preis i. Einzelzimmer 625 €
Ausflug Venedig 59 €

21.10.–26.10. 6 Tage
Makarska Riviera
HP 1.159,- €
Preis i. Einzelzimmer 725 €



22.10.–26.10. 5 Tage
Lago Maggiore Mailand
HP 999,- €
Preis i. Einzelzimmer 884 €

22.10.–26.10. 5 Tage
Slowenien Portoroz
HP 998,- €
Preis i. Einzelzimmer 599 €



22.10.–26.10. 5 Tage
Toskana - Portofino, Pisa, Luca & Florenz
HP 969,- €
Preis i. Einzelzimmer 649 €

15.11. - 18.11. 4 Tage
Wienerwald
HP 599,- €
Preis im Einzelzimmer 435 €

15.11. - 19.11. 5 Tage
Rom
HP 1.298,- €
Preis im Einzelzimmer 749 €



29.11.25 - 02.12.25
4 Tage Christmas Garden Insel Mainau und Ravennaschlucht
HP 399,- € (EZZ 50 €)



Ab hier sind wir schon in der Vorweihnachtszeit mit vielen schönen Fahrten zu den bekanntesten und den beliebtesten Weihnachtsmärkten

29.11.25 - 30.11.25
2 Tage Weihn. Budweis/Krumau
29.11.25 - 30.11.25
2 Tage Wien Weihnachtsmarkt

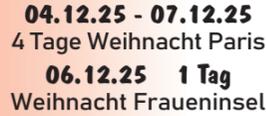


29.11.25 - 30.11.25
2 Tage Weihn. Prag
29.11.25 - 30.11.25
2 Tage Weihnacht Salzburg

04.12.25 - 05.12.25
2 Tage Weihn. Dresden/Chemnitz



04.12.25 1 Tag
Weihnacht Pilsen
04.12.25 - 07.12.25
4 Tage Weihnacht Paris
06.12.25 1 Tag
Weihnacht Fraueninsel



06.12.25 - 07.12.25
2 Tage Wien Weihnachtsmarkt
06.12.25 - 07.12.25
2 Tage Weihn. Prag/Pilsen
07.12.25 - 08.12.25
2 Tage Advent Bodensee
07.12.25 1 Tag
Weihnacht Rothenburg
09.12.25 1 Tag
Weihnacht Passau
09.12.25 1 Tag
Weihn. Ingolstadt
09.12.25 - 11.12.25
3 Tage Weihnacht Lüneb. Heide
10.12.25 1 Tag
Weihnacht Salzburg
10.12.25 1 Tag
Weihnachtsmarkt Eger
11.12.25 1 Tag
Weihnacht Dresden
12.12.25 - 15.12.25
4 Tage Weihnacht Mosel
12.12.25 - 14.12.25
3 Tage Weihnacht Südtirol



16.12.25 1 Tag
Weihnacht Krumau
17.12.25 1 Tag
Weihnacht Augsburg
18.12.25 1 Tag
Weihnachten Rothenburg
19.12.25 - 21.12.25
3 Tage Schifffahrt mit Sternenzauber am Rhein
Häuser und Höfe sind festlich geschmückt. Händler und Handwerker laden ein, bieten in Waren und Genüssen, in Farben und Aromen einen Vorgeschmack auf Weihnachten am Rhein....

13.12.25 1 Tag
Advent Burg Kaltenberg
13.12.25 1 Tag
Weihnacht Augsburg
13.12.25 1 Tag
Seiffen
13.12.25 - 14.12.25
2 Tage Wien Weihnachtsmarkt
14.12.25 1 Tag
Weihnacht Altötting
14.12.25 - 15.12.25
2 Tage Weihn. Dresden/Prag

20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihn. Budweis/Krumau
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Wien Weihnachtsmarkt
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihn. Prag/Pilsen
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihnacht Salzburg
30.12.25 - 03.01.26
5 Tage Silvester Ostsee



20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihn. Budweis/Krumau
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Wien Weihnachtsmarkt
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihn. Prag/Pilsen
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihnacht Salzburg
30.12.25 - 03.01.26
5 Tage Silvester Ostsee

20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihn. Budweis/Krumau
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Wien Weihnachtsmarkt
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihn. Prag/Pilsen
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihnacht Salzburg
30.12.25 - 03.01.26
5 Tage Silvester Ostsee

20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihn. Budweis/Krumau
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Wien Weihnachtsmarkt
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihn. Prag/Pilsen
20.12.25 - 21.12.25
2 Tage Weihnacht Salzburg
30.12.25 - 03.01.26
5 Tage Silvester Ostsee



Pflege, die Ihre Welt verändert...

Ambulanter Pflegedienst & Tagespflege

Unsere Leistungen im ambulanten Pflegedienst:

- Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken- und Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zuhause - 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Unterstützung im Alltag und Haushalt
- Beratungsbesuche u. individ. Pflegeschulungen
- Palliative Pflege
- Beratung u. Begleitung bei der Pflegeeinstufung



Unsere Leistungen im Bereich der Tagespflege:

- Betreuung gemäß § 72 SGB XI
- Fahrdienst, Hol- und Bringservice
- 3-mal täglich abwechslungsreiche Mahlzeiten
- medizinische und pflegerische Betreuung
- strukturierter Tagesablauf mit abwechslungsreichen Aktivitäten
- Ambulante Rehabilitation durch externe Therapeuten (interne und externe Krankengymnasten, Logopäden und Ergotherapeuten)
- Entlastung pflegender Angehöriger

Bismarckstr. 27 · 86391 Stadtbergen Tel. 0821 2440 93 93 E-Mail: info@acvila.de · www.acvila.de

TSV Göggingen: Ein Jahr „Seniorentreffen“

Nach seiner Wahl 2023 hat der 1. Vorstand des TSV Göggingen, Werner Eickert, angeregt, zukünftig auch Aktivitäten für Senioren anzubieten und die Senioren damit wieder mehr in das Vereinsleben einzubinden. Ein Grund für diese Initiative war, dass der Anteil der Mitglieder im Verein, die das 60ste Lebensjahr bereits überschritten haben (derzeit ist das älteste Mitglied 92 Jahre alt) und ihren Sport nicht unbedingt mehr aktiv betreiben bei fast 10% liegt.

Er beauftragte deshalb den Seniorenwart des Vereins, Klaus Simler, sich aktiv nach Möglichkeiten und Angeboten für die Senioren umzusehen. Klaus Simler führte dazu im Frühjahr 2024 zunächst

eine Umfrage bei den etwa 100 Senioren durch. Um konkrete Aktivitäten zu diskutieren, haben sich dann einige interessierte Mitglieder zunächst zu einer lockeren Initialveranstaltung eingefunden. In diesem Rahmen wurden dann bereits verschiedene Aktivitäten (weitere Treffen, Besuche von Veranstaltungen und einige Wanderungen) für 2024 geplant und auch durchgeführt.

Im September 2024 hat sich dann ein Mitglied der Turnabteilung, Annett Eickert-Eberle, angeboten, eine monatliche, ca. zweistündige, lockere Gesprächsrunde bei Kaffee und Kuchen („Seniorenstammtisch“) zu organisieren und zu veranstalten.

Ihr Angebot wurde auf Anhieb von etwa einem Dutzend Mitgliedern, darunter auch ehemalige Spitzensportler*innen (Turnen - Olympiakader, Faustball-Bundesliga, Leichtathletik - mehrfache DM-/EM-/WM-Siegerin & Olympiateilnehmerin) bei unterschiedlicher Besetzung gerne angenommen und hat sich nun bereits seit einem Jahr etabliert.

Im Handballerheim des TSV Göggingen werden

neben zwanglosen Gesprächen bei jedem Treffen

auch unterschiedliche Themen behandelt. Unterlagen dazu werden zur Verfügung gestellt. Unter anderem waren dies die Briefmarkenabbildungen 2024 für die Sporthilfe, der Augsburger Goldschmiedebrunnen, zur Jahreszeit passende Gedichte oder das Augsburger Frauenstift von 1835. Die Gedicht- und Textbeiträge, die Diskussion darüber, aber auch private Erzählungen aus der Lebensgeschichte der Anwesenden machen die Nachmittage immer recht interessant und kurzweilig.

Im August 2025 konnte man nun das ‚Einjährige‘ feiern. Die kleine Feiernrunde wurde professionell von einer angehenden Hauswirtschafterin, Dominique Lauterbach, im Rahmen einer ‚Betrieblichen Aufgabe‘ gestaltet und zur großen Zufriedenheit aller Anwesenden ausgeführt.

Einstimmig wurde beschlossen, die Aktivitäten für die Vereins Senioren auch in 2025/26 mit Unterstützung des Gesamtvereins weiterzuführen. Wir freuen uns über eine Teilnahme von weiteren Senioren aus dem Verein.

Dank gilt auch der Leitung der Handballabteilung, aktuell Jonas Fricke, und seinen Mitstreitern*innen, die ihre ‚Heimstätte‘ für die Senioren unentgeltlich zur Verfügung stellen. Text/Foto: Werner Eickert



Zustiege möglich in , Augsburg, Friedberg, Dasing, Aichach, Schrobenhausen, Neuburg a.D. und München - Fröttmaning P+R sowie nach Vereinbarung!

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

A

Altenpflege
Ancora 13
Edith Hipper 13
Kath.-evang. Sozialstation 13
KLZ 13

Antennenbau
Fernsehprofi 8

Autohäuser
Opel Sigg/Opel Haas 16

B

Balkone
Leeb 7

Baufirmen
Gleich Bau 8

Baumaschinen-mietpark
Eser 2
Oßwald 17

Bauspengler
Protzmann 8

Baustoffe, Brenn-stoffe
Eser 2

Bedachungen
Protzmann 8

Bestattungen
Bestattungsdienst d.StadtAugsbg. 20
Eberle 20

Bodenbeläge
Kugler 8
Kupke 8

Brennstoffe
Eser 2
Oßwald 17

Buchhaltung
Fibu4Business 7

C

Containerdienst
Eser 2
Oßwald 17

D

Dachdecker
Protzmann 8

Düngemittel
Eser 2

E

Energieversor-gungsunterneh-men
LEW 6

F

Fassadengestal-tung
Egger 8
Kugler 8

Fensterdekorak-tionen
Kupke 8

Fotostudios/Foto-arbeiten
Barta 7

G

Garagentore
MTB Geuser 17

Gartengestaltung
Garten-Champi-gnons 9

Gastronomie/Gaststätten
Friedrich Café Bistro 2

Gerüstbau
Kugler 8

H

Heimelektrik
Medi@Home
Baumann 9

Heizöl/Diesel
Eser 2
Oßwald 17

Heizungsbau
Schapfl 9
Yannick Stimpfle 8

I

Immobilien
Layer 7

Industrietore
Geuser 17

Industrietor-

Schranken
MTB Geuser 17

K

Krankenpflege
Edith Hipper 13
KLZ 13

L

Lohnsteuerhilfe
VLH Hohenadl 7

M

Maler/Lackierer
Dieter Schott 9
Egger 8
Kugler 8

N

Natursteine
Eser 2

Natursteinhandel
Eser 2

P

Parkettverlegung
Fröhling 8

Passbilder
Barta 7

Pflegeberatung
Helene Käfer 13

Pflegedienste/Pflegeheime
Acvila 19
Edith Hipper 13
Kath.-Evang. Sozialstation 13
KLZ 13

R

Radio-TV-Video
Baumann 9
Fernsehprofi 8

Raumausstatter
Fröhling 8

Raumaustattung
Kupke 8

Rollladensys-teme
Laurenz 9

S

Sanitär-u. Hei-

zungstechnik
Schapfl 9
Yannick Stimpfle 8

Sonnenschutzan-lagen
Laurenz 9

T

Tapezierarbeiten
Egger 8
Kugler 8

Teiche/Zubehör
Eser 2

Teppichverle-gungen
Kugler 8

Tierärzte
Dr. Christine Datzmann 17
Dr. Kaisinger 17

Tore, Schranken
MTB Geuser 17

W

Wärmedämmung
Protzmann 8

Interesse an einem Nebenjob? *)
Lust, einmal monatlich den Südanzeiger zuzustellen?
Eventuell nur für kurze Zeit z. B. als Urlaubs- oder Ferienvertretung?
Dann einfach mal anrufen oder mailen:

Auensee Verlag •
Tel 0821 98263
info@auensee.de

*) Minijob, Mindestalter 13 Jahre)

Hier den Südanzeiger online lesen:



DER NÄCHSTE SÜDANZEIGER ERSCHEINT ENDE KW 45 · ANZEIGEN- U. REDAKTIONSSCHLUSS DAFÜR IST AM 28.09.2025! ANZEIGENANNAHME: INFO@AUENSEE.DE ODER TEL. 0821 98263



Bestattungshilfe Irmgard Eberle

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821 481036
www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

Beraten Dienen Helfen

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str.19 Tel. 0821 92998 | 86356 Neusäß-Steppach Ulmer Straße 23 Tel. 0821 481036 | 86420 Diedorf Tel. 08238 2776

Stadt Augsburg

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

täglich erreichbar: 8-22 Uhr
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augzburg.de

Bestattungen Überführungen Bestattungsvorsorge